

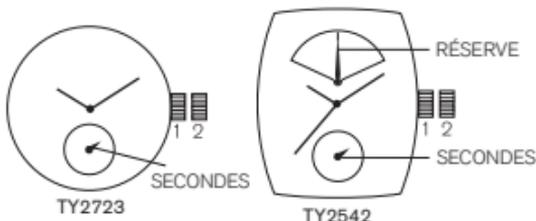
Mouvement a Remontage Automatique

Les montres équipées d'un mouvement automatique se remontent d'elles-mêmes par le mouvement du poignet, sans pile. Le fait de ne pas porter la montre pendant plusieurs jours consécutifs peut par conséquent, provoquer un épuisement de sa réserve. Si la montre s'arrête, il est recommandé de remonter le mécanisme manuellement en faisant tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour que le mécanisme se recharge.

Il est important que la montre soit ajustée à la taille du poignet. Si le bracelet est trop lâche, le mécanisme ne se recharge pas suffisamment. Une fois entièrement remontée, la montre accumule une réserve d'énergie suffisante pour fonctionner pendant environ 38 heures.

Automatique TY2723 / TY2542

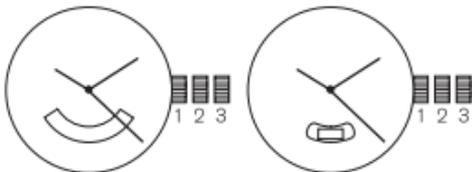
1. Pour démarrer le chronométrage, faire tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre 15 à 20 fois en position 1.
2. Tirer sur le remontoir pour l'amener en position 2 et le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'heure. Appuyer sur le remontoir pour le ramener en position 1.



Mouvement Automatique avec Date

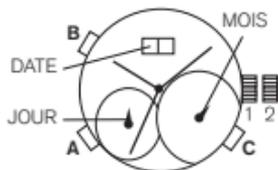
Réglage de l'heure et de la date

1. Pour démarrer le chronométrage, faire tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre 15 à 20 fois en position 1, ou secouer suffisamment la montre.
2. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2 et la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'heure.
3. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3 ; les dates défilent automatiquement. Pour régler la date voulue, continuer de faire tourner la couronne entre les positions 2 et 3.
4. Appuyer sur la couronne pour la ramener en position 1.



Automatique TY2527

1. Pour démarrer le chronométrage, faire tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre 15 à 20 fois en position 1.
2. Tirer sur le remontoir pour l'amener en position 2 et le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'heure. Appuyer sur le remontoir pour le ramener en position 1.
3. Appuyer sur A pour régler le jour de la semaine.
4. Appuyer sur B pour régler la date.
5. Appuyer sur C pour régler le mois.

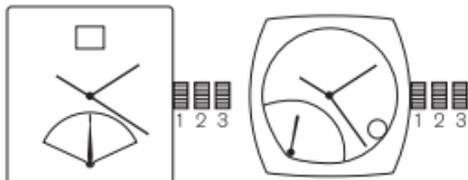


REMARQUE : à chaque pression du bouton, les valeurs avancent d'un incrément.

Remonter le Temps avec Time Sweep GP00/GP01

Réglage de l'heure et de la date

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2 et la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la date.
2. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3 et la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'heure. L'aiguille dans la fenêtre inférieure indique le matin ou l'après-midi (am/pm) et revient automatiquement à « 0 » à minuit.
3. Appuyer sur la couronne pour la ramener en position 1.



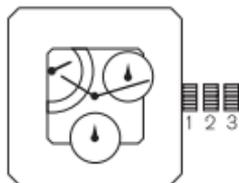
Réglage sur deux fuseaux horaires

1. Régler l'heure sur le fuseau horaire 1 comme indiqué ci-dessus.
2. Tirer la couronne pour l'amener en position 2 et faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour que l'aiguille sur 24 heures soit sur le second fuseau horaire.
3. Appuyer sur la couronne pour la ramener en position 1.

Remonter le Temps avec Date Sweep VD86A

Réglage de l'heure et de la date

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3 et la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le jour de la semaine. L'aiguille en haut à gauche indique le jour de la semaine et revient automatiquement à « M » (Monday - lundi) en fin de semaine.
2. En maintenant la couronne en position 3, faire tourner les aiguilles pour régler l'heure (veiller à ce que le réglage am/pm soit exact).
3. Appuyer sur la couronne pour la ramener en position 1.
4. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2 et la faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler la date.
5. Appuyer sur la couronne pour la ramener en position 1.



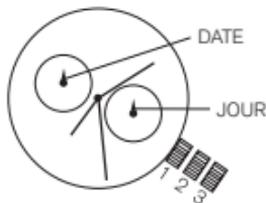
Multifonctions deux Compteurs 6P25

Réglage de la date

1. Tirer le remontoir pour l'amener en position 2.
2. Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sélectionner la date.

Réglage du jour et de l'heure

1. Pour régler l'heure, tirer la couronne pour l'amener en position 3.
2. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler les aiguilles des heures et des minutes. L'aiguille indiquant le jour de la semaine avance également en même temps que les aiguilles des heures et des minutes. Continuer à tourner la couronne jusqu'à atteindre le jour voulu.
3. Appuyer sur la couronne pour la ramener en position 1.



Multifonction VX3R / VX3RE

Réglage de l'heure

1. Tirez sur le remontoir pour l'amener en position 2.
2. Tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'heure.
3. Ramener le remontoir en position 1.

REMARQUE : l'aiguille de 24 heures se déplace en fonction de l'aiguille des heures et de celle des minutes.

Lors du réglage de l'heure, n'oubliez pas de vérifier que l'aiguille de 24 heures est bien réglée.



Réglage de la date

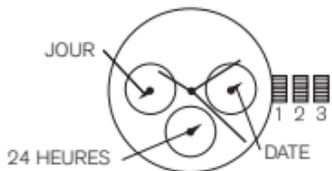
1. Tirez sur le remontoir pour l'amener en position 3. Tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la date.
2. Ramener le remontoir en position 1.

3 Cadran VX3J

(1 couronne)

Réglage de la Date

1. Tirer la couronne en position 2.
2. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour avancer l'aiguille de la date.
3. Remettre la couronne en position 1.



Réglage de l'Heure et de la Date

1. Tirer la couronne en position 3.
2. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour avancer l'aiguille des heures et des minutes.

L'aiguille pointant les jours de la semaine va aussi se régler avec les heures et les minutes. Tournez jusqu'à ce que vous ayez le jour voulu.

Réglage de l'Aiguille 24 Heures dans le Sous Cadran

L'aiguille des 24 heures bouge proportionnellement à celle des heures et à celle des minutes. Quand vous réglez l'heure, assurez-vous que l'aiguille des 24Heures soit également réglée.

Chronographe VD53 (VD54, no date)

(1 couronne / 2 boutons)



Réglage de l'Heure

1. Tirer la couronne en position 2.
2. Régler l'heure en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Remettre la couronne en position 1.

Réglage de l'Aiguille 24 Heures

L'aiguille des 24 heures bouge proportionnellement à celle des heures et à celle des minutes. Quand vous réglez l'heure, assurez-vous que l'aiguille des 24Heures soit également réglée.

Utilisation du Chronomètre

Vérifier que les aiguilles des secondes et des minutes du chronomètre sont bien en position «0». Si ce n'est pas le cas suivez les indications pour régler les aiguilles du chronomètre ci-dessous.

Le bouton A met en marche et arrête le chronomètre.

Le bouton B contrôle le temps intermédiaire et remet le chronomètre à zéro.

Réglage des Aiguilles du Chronomètre

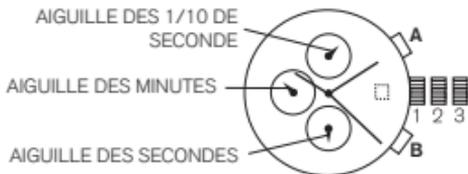
1. Tirer la couronne en position 2.
2. Appuyer sur A ou B pour remettre à zéro les aiguilles des secondes et des minutes du chronomètre.
3. A chaque pression sur A ou B (A= vers l'avant, B= vers l'arrière) les aiguilles bougent une fois dans le sens des aiguilles ou dans le sens inverse.

REMARQUE : les aiguilles avanceront plus vite si vous maintenez la pression sur les boutons. Remarquez que si les aiguilles du chronomètre ne fonctionnent pas parfaitement, vous devez presser simultanément sur A et B pendant plus de deux secondes. Quand vous relâchez, l'aiguille des secondes du chronomètre tournera dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et reviendra à sa position initiale.

4. Remettez la couronne en position 1.

Chronographe VD57 (VD55, no date)

(1 couronne / 2 boutons)



Réglage de l'Heure

1. Tirer la couronne en position 3.
2. Régler l'heure en tournant la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Remettre en position 1 pour faire démarrer le montre.

Utilisation du Chronomètre

1. Le bouton A met en marche et arrête le chronomètre.
2. Le bouton B contrôle le temps intermédiaire et remet le chronomètre à zéro.

Réglage des Aiguilles du Chronomètre

1. Tirez la couronne en position 3.
2. Appuyer sur A pour placer l'aiguille des 10ème de seconde sur le 0.
3. Appuyer sur B pour mettre les aiguilles des secondes et des minutes à zéro. Les aiguilles ne bougent que dans le sens normal des aiguilles.
4. Chaque pression sur A et B fait avancer les aiguilles d'un cran elles avancent plus vite si la pression est continue.

REMARQUE: Si les aiguilles du chronomètre ne fonctionnent pas parfaitement, appuyer simultanément sur A et B pendant plus de deux secondes. Quand vous relâchez les boutons, les aiguilles des secondes et des 10ème de seconde du chronomètre feront un tour complet rapide et se remettront à zéro. Cela indique le circuit interne a été réinitialisé.

Réglage de l'Heure (sur certains modèles seulement)

1. Tirer la couronne en position 2.
2. Tournez dans le sens des aiguilles jusqu'à ce que la date désirée apparaisse dans la petite fenêtre.
3. Remettre la couronne en position 1.

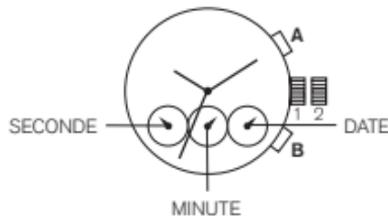
Chronomètre JS50

Réglage de l'heure

1. Tirez sur le remontoir pour l'amener en position 2.
2. Tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'heure.

REMARQUE : l'aiguille de 24 heures se déplace en fonction de l'aiguille des heures et de celle des minutes. Lors du réglage de l'heure, n'oubliez pas de vérifier que l'aiguille de 24 heures est bien réglée.

3. Ramener le remontoir en position 1.



Fonctionnement du chronomètre

1. Appuyer sur A pour démarrer/arrêter le chronomètre.
2. Appuyer sur B pour réinitialiser.

REMARQUE : le chronomètre s'arrêtera automatiquement après avoir fonctionné en continu pendant 30 minutes.

Remise à zéro du chronomètre

1. Tirez sur le remontoir pour l'amener en position 2.
2. Appuyer sur A pour mettre l'aiguille des secondes sur la position 12:00 (zéro). Chaque pression fait avancer l'aiguille des secondes du chronomètre d'un repère. Pour une avance rapide, appuyer sur A et maintenir enfoncé.

REMARQUE : l'aiguille des minutes du chronomètre est synchronisée avec l'aiguille des secondes du chronomètre.

3. Une fois les aiguilles ramenées à zéro, réinitialiser l'heure et remettre le remontoir en position 1.

Chronographe OS20, FS00

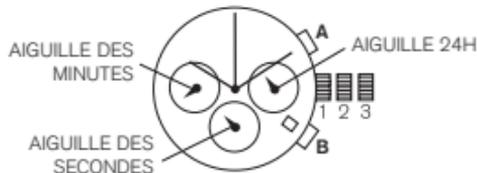
(1 couronne / 2 boutons)

Réglage de l'Heure

1. Tirez la couronne en position 3. L'aiguille des secondes du chronomètre retournera à «0».

Ne remettez pas la couronne en position normale tant que les aiguilles sont en train de revenir à zéro, car si tel était le cas, la position des aiguilles au moment où vous presseriez le bouton serait retenue comme la nouvelle position zéro.

2. Régler la montre à l'heure désirée.
3. Remettre la couronne en position 1.



Réglage de la Date

1. Mettre la couronne en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens contraire jusqu'à ce que la date voulue apparaisse dans la fenêtre de date.
3. Remettre la couronne en position 1.

Réinitialisation du Chronomètre

Si la trotteuse ne se repositionne pas sur le "0" après que le chronographe a été remis à zéro, il faut procéder à cette manipulation.

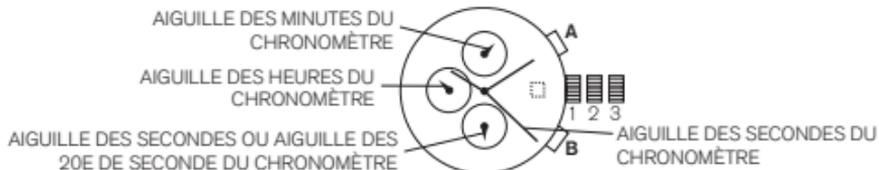
1. Tirer la couronne en position 3.
2. Appuyer sur A pour placer l'aiguille des secondes sur la position zéro. *Note : l'aiguille bouge plus vite si vous maintenez les boutons enfoncés.*
3. Une fois que l'aiguille pointe zéro, remettez alors la couronne en position zéro. *Ne remettez pas la couronne en position normale tant que les aiguilles sont en train de revenir à zéro, car si tel était le cas, la position des aiguilles au moment où vous presseriez le bouton serait retenue comme la nouvelle position zéro.*

Fonctionnement du Chronomètre

Ce chronomètre est capable de découper le temps à la seconde près et ce avec un maximum d'une heure.

1. Appuyer sur A pour lancer ou arrêter le chronomètre.
2. Appuyer sur B pour mettre à zéro le chronomètre.

Chronomètre avec Date OS62



Réglage de l'heure/jour

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3.
2. Tourner la couronne pour régler l'heure.
3. Ramener la couronne en position 1.

Réglage de la date

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2.
2. Faire tourner la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date correcte s'affiche dans la fenêtre de la date.
3. Ramener la couronne en position 1.

Fonctionnement du chronomètre

1. Appuyer sur B pour accéder au mode chronomètre.
2. Appuyer sur A pour démarrer/arrêter le chronomètre.
3. Appuyer sur B pour réinitialiser.

REMARQUE : la mesure réelle dans la fenêtre des 20e de seconde s'affiche lorsque A est enfoncé pour arrêter le chronomètre.

Remise à zéro du chronomètre

Cette procédure doit être effectuée lorsque les aiguilles des secondes et des 20e de seconde du chronomètre ne reviennent pas à zéro après la réinitialisation du chronomètre.

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3.
2. Appuyer sur A pour ramener l'aiguille des secondes du chronomètre à zéro. Appuyer sur A et le maintenir enfoncé pour faire avancer rapidement l'aiguille.
3. Appuyer sur B pour ramener les aiguilles des 20e de seconde à zéro. Appuyer sur B et le maintenir enfoncé pour faire avancer rapidement l'aiguille.
4. Une fois les aiguilles ramenées à zéro, réinitialiser l'heure et remettre la couronne en position 1.
5. Appuyer sur B pour vérifier que les aiguilles du chronomètre sont ramenées à zéro.

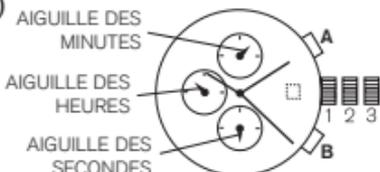
REMARQUE : ne pas remettre la couronne à la position 1 pendant que l'aiguille des secondes du chronomètre ou l'aiguille des 20e de seconde du chronomètre revient à zéro. Sinon la position des aiguilles sera reconnue comme la nouvelle position zéro.

Chronographe OS10 (no date - OS30)

(1 couronne / 2 boutons)

Réglage de l'Heure

1. Mettre la couronne en position 3.
2. Tourner la couronne pour avoir l'heure voulue.
3. Remettre la couronne en position 1.



Réglage de la Date

1. Tirer la couronne en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens contraire jusqu'à ce que la date voulue apparaisse dans la fenêtre de date.
3. Remettre la couronne en position 1.

Utilisation du Chronomètre

1. Le bouton A met en marche et arrête le chronomètre.
2. Appuyer bouton B pour remettre à zéro.

Ajustement du Chronomètre

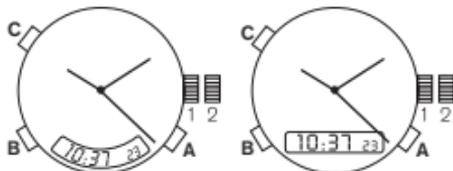
1. Tirer la couronne en position 3.
2. Appuyer sur A pour remettre l'aiguille des secondes sur zéro.
3. Appuyer sur B pour mettre à zéro les aiguilles des heures et des minutes du chronomètre.
4. Régler la montre à l'heure voulue et remettre la couronne en position 1.

Analogique-Numérique T205, T206

(1 couronne / 3 boutons)

Réglage de l'Heure Analogique

1. Tirer la couronne en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'heure.
3. Remettre la couronne en position 1.



Réglage de l'Heure Digitale

1. Appuyer sur C jusqu'à ce que l'heure s'affiche.
2. Rester appuyer sur B pour entrer dans le mode de réglage, les secondes se mettent à clignoter.
3. Appuyer sur A pour ajuster les chiffres clignotants
4. Appuyer sur B pour sélectionner les prochains chiffres que vous voulez régler (secondes, minutes, heures, 12/24 heures).
5. Répéter les étapes 3 et 4 jusqu'à obtenir l'heure désirée.

Réglage de la Date

1. Appuyer sur C jusqu'à ce que la date s'affiche.
2. Rester appuyer sur B pour entrer dans le mode réglage. La date se mettra à clignoter.

- Appuyer sur A pour ajuster les chiffres clignotants.
- Appuyer sur B pour sélectionner les prochains chiffres que vous voulez régler (mois et jour).
- Répéter les étapes 3 et 4 jusqu'à obtenir la date désirée.

Réglage de l'Alarme

- Appuyer sur C jusqu'à ce que AL s'affiche.
- Rester appuyer sur B pour entrer dans le mode de réglage, les heures se mettent à clignoter.
- Appuyer sur A pour régler les heures.
- Appuyer sur B pour avancer jusqu'au minutes.
- Appuyer sur A pour régler les minutes.
- Appuyer sur B pour conserver l'heure de l'alarme, rien ne clignote.
- Pour activer / désactiver l'alarme, appuyer sur A (une icône apparaîtra dans le coin haut gauche pour indiquer que l'alarme est activée).

Utiliser le Mode Chronomètre

- Appuyer sur C jusqu'à ce que le mode chrono s'affiche.
- Appuyer sur A pour démarrer / arrêter le compteur.
- Pour afficher le temps intermédiaire, appuyer sur B quand le compteur tourne.
- Pour retourner au temps total, appuyer sur B à nouveau.
- Appuyer sur B après que le chrono soit arrêté pour le remettre à 00:00:00.

Module Analogique-Digital Fuel

Affichage normal de l'heure

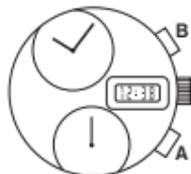
- Appuyer sur A pour faire basculer le mode 12/24 heures.
- Appuyez sur B pour modifier le mode d'affichage. L'ordre du mode d'affichage est : heure, calendrier, secondes.



Réglage de l'heure et du calendrier

- À partir de n'importe quel mode d'affichage, maintenir A enfoncé pour accéder au mode réglage ; les années commenceront à clignoter.
- Appuyer sur B pour faire défiler les valeurs de réglage. Pour une avance rapide, appuyer sur B et le maintenir enfoncé.
- Pour confirmer la valeur de réglage et passer à la fonctionnalité suivante, appuyer sur A.
- L'ordre de réglage est : année, mois, date, heure, minute.
- Le réglage revient automatiquement au mode d'affichage une fois les minutes réglées, ou si aucun bouton poussoir n'est manipulé pendant 30 secondes.

REMARQUE : lorsque vous réglez l'heure, les chiffres s'affichent en mode 24 heures.



Montre Numérique Roulette pour Homme

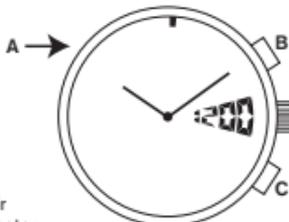
Affichage normal de l'heure

1. L'affichage normal de l'heure indique l'heure, les minutes et les secondes.
2. Appuyer sur B pour changer le mode d'affichage (5 modes).
3. Appuyer sur C pour EL.

Réglage de l'heure numérique

1. À partir de l'affichage normal de l'heure, appuyer sur A et le maintenir enfoncé pour accéder au mode réglage. L'heure commencera à clignoter.
2. Appuyer sur B pour avancer l'heure. Pour une avance rapide, appuyer sur B et le maintenir enfoncé.
3. Appuyer sur A pour accéder au réglage. Les minutes commenceront alors à clignoter.
4. Appuyer sur B pour avancer les minutes et réinitialiser les secondes. Pour une avance rapide, appuyer sur B et le maintenir enfoncé.
5. Appuyer sur A pour quitter le mode réglage.

REMARQUE : le réglage revient automatiquement à l'affichage normal de l'heure si aucun bouton poussoir n'est manipulé pendant 30 secondes.



Multifonction Analog-Num

Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A pour changer le mode.
2. Appuyer sur B pour EL.
3. Appuyer sur C pour faire basculer le mode 12/24 heures.

Réglage de l'heure et du calendrier

1. Dans l'affichage normal de l'heure, appuyer à trois reprises sur A pour accéder au mode réglage, les secondes commencent à clignoter.
2. Appuyer sur C pour remettre les secondes à zéro.
3. Appuyer sur D, l'heure commence à clignoter.
4. Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres. Pour une avance rapide, appuyer sur C et le maintenir enfoncé.
5. Pour confirmer la valeur de réglage et passer à la fonctionnalité suivante, appuyer sur D.
6. Ordre de réglage : secondes, heure, minutes, date, jour de la semaine.
7. Appuyer sur A pour quitter le mode de réglage et revenir à l'affichage normal de l'heure.

REMARQUE : le réglage revient automatiquement à l'affichage normal de l'heure si aucun bouton poussoir n'est manipulé pendant 2 minutes.

Mode alarme

1. Dans l'affichage normal de l'heure, appuyer une fois sur A pour sélectionner le mode alarme.



- Appuyer sur C pour activer/désactiver le carillon.
- Appuyer sur C et le maintenir enfoncé pour tester le son de l'alarme (l'alarme retentit en continu).
- Appuyez sur D pour accéder au mode de réglage de l'alarme.
- Appuyer sur D pour sélectionner l'heure et les minutes.
- Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres ; maintenir C enfoncé pour un défilement rapide.
- Appuyer sur A pour quitter le mode de réglage et revenir à l'affichage normal de l'heure.

Mode Chronomètre

- Dans l'affichage normal de l'heure, appuyer à deux reprises sur A pour sélectionner le mode chronomètre.
- Appuyer sur C pour démarrer/arrêter le chronomètre.
- Appuyer sur D pour revenir à zéro lorsque le chronomètre est arrêté.

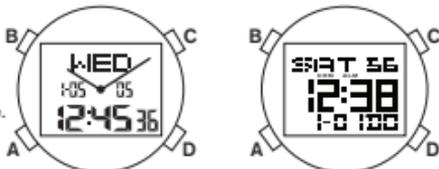
Temps de passage

- Appuyer sur D pendant que le chronomètre fonctionne.
- Appuyer une nouvelle fois sur D pour revenir au chronomètre.
- Appuyer sur C pour répéter le début/arrêt du temps de passage.
- Appuyer sur D pour finaliser le temps.
- Appuyer sur D pour remettre le chronomètre à zéro.

Mode Heure Mondiale

Affichage Normal de l'Heure

- Appuyer sur B pour EL.
- Appuyer sur C pour activer/désactiver le bip horaire.
- Appuyer sur D pour activer/désactiver DST pour la ville sélectionnée.
- Quel que soit le mode ou le réglage, si rien n'est fait pendant 60 secondes, la montre reviendra automatiquement à l'affichage normal de l'heure.



Mode de l'Heure et du Calendrier

- Maintenir B enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode réglage. L'heure en format 12/24 commencera à clignoter.
- Appuyer sur C pour sélectionner l'heure en format 12/24.
- Appuyer sur A pour sélectionner et changer les secondes, les minutes, l'heure, l'année, le mois, le jour et la ville.
- Appuyer sur C pour augmenter la valeur ; appuyer sur D pour réduire la valeur.
- Appuyer sur B pour quitter le mode réglage.

Mode Heure Monde

1. Appuyer sur A pour sélectionner le mode heure monde.
2. Appuyer sur C pour sélectionner la ville.
3. Appuyer sur D pour activer/désactiver DST pour la ville sélectionnée.

Mots	Ville	Décalage Horaire	Mots	Ville	Décalage Horaire
MDY	Midway	-11 heures	PAR	Paris	+1 heure
HNL	Honolulu	-10 heures	CAI	Cairo	+2 heures
ANC	Anchorage	-9 heures	MOW	Moscow	+3 heures
LAX	Los Angeles	-8 heures	DXB	Dubai	+4 heures
DEN	Denver	-7 heures	KHI	Karachi	+5 heures
CHI	Chicago	-6 heures	DAC	Dacca	+6 heures
NYC	New York	-5 heures	BKK	Bangkok	+7 heures
CCS	Caracas	-4 heures	HKG	Hong Kong	+8 heures
RIO	Rio de Janeiro	-3 heures	TYO	Tokyo	+9 heures
-2H	-2H	-2 heures	SYD	Sydney	+10 heures
-1H	-1H	-1 heure	NOU	Noumea	+11 heures
LON	London	0 heures	AKL	Auckland	+12 heures

Réglage de l'Alarme (3 alarmes)

1. Appuyer sur A pour sélectionner le mode alarme.
2. Appuyer sur C pour faire défiler les alarmes.
3. Appuyer sur D pour activer/désactiver l'alarme.
4. Maintenir B enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode réglage. Les minutes commenceront alors à clignoter.
5. Appuyer sur A pour sélectionner les minutes et l'heure.
6. Appuyer sur C pour augmenter la valeur ; appuyer sur D pour réduire la valeur. L'alarme se met automatiquement en marche lorsque le réglage est changé.
7. Appuyer sur B pour quitter le mode réglage.

Mode Chronomètre

1. Appuyer sur A pour sélectionner le mode chronomètre (STW).
2. Appuyer sur C pour démarrer le chronomètre ; appuyer sur D pour arrêter le chronomètre.
3. Appuyer sur D pour remettre le chronomètre à zéro lorsqu'il ne fonctionne pas.

Compte-tours

1. Appuyer sur C pendant que le chronomètre fonctionne (il peut mémoriser jusqu'à 20 tours).

- Appuyer sur D pour finaliser le temps.
- Appuyer sur A pour afficher les tours mémorisés (TOT) quand l'information est mémorisée dans le chronomètre (il peut mémoriser jusqu'à 20 tours).
- Appuyer sur C pour voir le tour suivant ; appuyer sur D pour voir le tour précédent.
- Accéder au mode normal chronomètre ; maintenir D enfoncé pour remettre à zéro.

Minuterie du Compte à Rebours

- Appuyer sur A pour sélectionner le mode minuterie.
- Appuyer sur C pour faire démarrer/arrêter la minuterie.
- Appuyer sur D pour remettre la minuterie à zéro pendant qu'elle ne fonctionne pas. La minuterie fera apparaître des zéros avant de redémarrer.
- Maintenir B enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode réglage. Les secondes vont alors clignoter.
- Appuyer sur A pour sélectionner les secondes, les minutes et l'heure.
- Appuyer sur C pour augmenter la valeur ; appuyer sur D pour réduire la valeur.
- Appuyer sur B pour quitter le mode réglage.

Grille des Secondes Analog-num pour Homme

Affichage normal de l'heure

- Appuyer sur A pour faire basculer le mode 12/24 heures.
- Appuyer sur B pour basculer entre l'affichage de l'heure et l'affichage de la date.



Réglage de l'heure et du calendrier

- Dans l'affichage normal de l'heure, appuyer sur A et le maintenir enfoncé pour accéder au mode réglage, l'heure commence à clignoter.
- Appuyer sur B pour augmenter le chiffre. Pour une avance rapide, appuyer sur B et le maintenir enfoncé.
REMARQUE : lors du réglage des minutes, les secondes reviennent à « 0 » à chaque fois que B est enfoncé.
- Pour confirmer la valeur de réglage et passer à la fonctionnalité suivante, appuyer sur A.
- Ordre de réglage : heure am/pm (matin/après-midi), minutes, mois, date, jour de la semaine.
- Appuyer sur A pour quitter le mode réglage.

REMARQUE : le réglage revient automatiquement à l'affichage normal de l'heure si aucun bouton poussoir n'est manipulé pendant 60 secondes.

Analogue-Numérique ZAD52-F



Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A pour changer de mode. L'ordre des modes est le suivant : heure, date, chronographe.
2. Appuyer sur C pour faire basculer le mode 12/24 heures.

REMARQUE : dans n'importe quel mode de réglage, tous les changements seront enregistrés et le dispositif de réglage repasse automatiquement en mode affichage normal de l'heure si aucun bouton n'est activé pendant 1 minute.

Réglage de l'heure et du calendrier

1. Dans l'affichage normal de l'heure, appuyer sur B et maintenir enfoncé pendant 3 secondes ; l'heure commence alors à clignoter.
2. Appuyer sur C pour faire défiler les heures par ordre croissant ; appuyer sur D pour un ordre décroissant. Appuyer sur C pour augmenter en avance rapide, ou sur D pour diminuer rapidement la valeur.
3. Appuyer sur B pour faire défiler les minutes.
4. Appuyer sur C pour augmenter le chiffre ; appuyer sur D pour diminuer le chiffre. Appuyer sur C pour augmenter en avance rapide, ou sur D pour diminuer rapidement la valeur.
5. Pour confirmer le choix et passer à la valeur de réglage suivante, appuyer sur B.
6. La séquence de réglage est la suivante : heure, minute, année, mois, date.
7. Appuyer sur B pour quitter le mode réglage.

Mode chronographe

1. Appuyer sur A pour passer en mode chronographe.
2. Appuyer sur C pour démarrer le chronographe ; appuyer sur D pour arrêter le chronographe.
3. Appuyer sur D pour remettre le chronographe à zéro.

Analogue-Numérique FL1331A

Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A ou sur B pour EL.
2. Appuyer sur A ou sur B pendant 2 secondes et les maintenir enfoncés pour désactiver l'affichage numérique. Appuyer sur n'importe quel bouton pour activer l'affichage lorsqu'il est éteint.
3. Appuyer sur C pour faire basculer le mode 12/24 heures. L'écran affiche les mentions « AM » ou « PM » pour le format 12 heures.
4. Appuyer à nouveau sur D pour changer de mode. L'ordre des modes est le suivant : heure, date, chronographe, alarme.

REMARQUE : quel que soit le mode de réglage, si aucun bouton n'est activé pendant 30 secondes, tous les changements seront enregistrés et le dispositif de réglage repasse automatiquement en mode affichage.



Réglage de l'heure et du calendrier

1. Dans l'affichage normal de l'heure ou du calendrier, appuyer sur C et maintenir enfoncé pendant 2 secondes ; l'année commence à clignoter.
2. Appuyer sur D pour faire défiler les chiffres ; pour une avance rapide, appuyer sur D et maintenir enfoncé.
3. Pour passer à la valeur de réglage suivante, appuyer sur C.
4. La séquence de réglage est la suivante : année, mois, date, heure, minute, secondes.
5. Appuyer sur C pour quitter le mode réglage.

REMARQUE : le jour de la semaine est automatiquement mis à jour lors de la sortie du mode de réglage.

Mode chronographe

1. Appuyer sur D pour passer en mode chronographe.
2. Appuyer sur D et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes pour remettre le chronographe à zéro.
3. Appuyer sur C pour démarrer/arrêter le chronographe.
4. Appuyer sur D pour remettre le chronographe à zéro

Mode alarme

1. Appuyer sur D pour passer en mode alarme.
2. Appuyer sur C pour activer/désactiver l'alarme/la sonnerie.
3. La sonnerie retentit à l'heure voulue pendant 20 secondes ; appuyer sur n'importe quel bouton pour l'éteindre.

Réglage de l'alarme

1. En mode Alarme, appuyer sur C et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes ; l'heure se met à clignoter.
2. Appuyer sur D pour faire défiler les chiffres ; pour une avance rapide, appuyer sur D et maintenir enfoncé.
3. Appuyer sur C pour confirmer le réglage et passer aux minutes.
4. Appuyer sur D pour faire défiler les chiffres ; pour une avance rapide, appuyer sur D et maintenir enfoncé.
5. Appuyer sur C pour quitter le mode réglage.

Fuel Digital Homme Basique

Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A pour l'affichage électroluminescent
2. Appuyez sur B pour modifier le mode d'affichage. L'ordre du mode d'affichage est : heure, calendrier, secondes.
3. Appuyer sur C pour faire basculer le mode 12/24 heures.



Réglage de l'heure et du calendrier

1. À partir de n'importe quel mode d'affichage, maintenir C enfoncé pour accéder au mode réglage ; les années commencent à clignoter.
2. Appuyer sur B pour faire défiler les valeurs de réglage. Pour une avance rapide, appuyer sur B et le maintenir enfoncé.
3. Pour confirmer la valeur de réglage et passer à la fonctionnalité suivante, appuyer sur C.
4. L'ordre de réglage est : année, mois, date, heure, minute.
5. Le réglage revient automatiquement au mode d'affichage une fois les minutes réglées, ou si aucun bouton/poussoir n'est manipulé pendant 30 secondes.

REMARQUE : lorsque vous réglez l'heure, les chiffres s'affichent en mode 24 heures.

Fuel Digital Basique Femmes

Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A pour faire clignoter le calendrier pendant 1 seconde. L'affichage revient automatiquement à l'heure.
2. Appuyer deux fois sur A pour changer le mode d'affichage. L'ordre du mode d'affichage est : heure, calendrier, secondes.
3. Appuyer sur B pour basculer constamment de l'heure au calendrier.



Réglage de l'heure et du calendrier

1. À partir du mode d'affichage de l'heure, appuyer deux fois sur B et maintenir B enfoncé pour accéder au mode réglage ; l'heure et le calendrier commencent à clignoter.
2. Appuyer sur B, le mois s'affiche.
3. Appuyer sur A pour faire défiler les valeurs de réglage. Pour une avance rapide, appuyer sur A et maintenir enfoncé.
4. Pour confirmer la valeur de réglage et passer à la fonctionnalité suivante, appuyer sur B.
5. L'ordre de réglage est le suivant : année, mois, date, heure, minute.
6. Le réglage revient automatiquement au mode d'affichage de l'heure une fois les minutes réglées.

Digitale à 10 Demi-chiffres FL145, FL186

Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A pour changer le mode.
2. Appuyer sur B pour EL.
3. Appuyer sur C pour faire basculer le mode 12/24 heures.
4. Appuyez sur D pour arrêter le carillon.



Réglage de l'heure et du calendrier

1. À partir de l'affichage normal de l'heure, appuyer trois fois sur A pour accéder au mode réglage. Les secondes vont alors clignoter.
2. Appuyer sur C pour remettre les secondes à zéro.
3. Pour confirmer la valeur de réglage et passer à la fonctionnalité suivante, appuyer sur D.
4. Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres ; maintenir C enfoncé pour un défilement rapide. Appuyer sur D pour déterminer chaque valeur de réglage.
5. L'ordre de réglage est le suivant : secondes, heure, minutes, mois, date, jour de la semaine.
6. Appuyer sur A pour quitter le mode réglage.

Réglage de l'alarme

1. Appuyer sur A pour passer en mode alarme (AL).
2. Appuyer sur C et le maintenir enfoncé pour tester le carillon.
3. Appuyer sur C pour activer/désactiver le carillon.
4. Appuyer sur D pour accéder au mode réglage ; l'heure commence à clignoter.
5. Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres ; maintenir C enfoncé pour un défilement rapide.
6. Appuyer sur D pour régler l'heure et les minutes.
7. Une fois les minutes réglées, le mode de réglage s'arrête automatiquement.

Mode chronomètre

1. Appuyer sur A pour passer en mode chronomètre (ST).
2. Appuyer sur C pour démarrer/arrêter le chronomètre.
3. Appuyer D pour remettre le chronomètre à zéro lorsqu'il ne fonctionne pas.

Temps de passage

1. Appuyer sur D pendant que le chronomètre fonctionne.
2. Appuyer une nouvelle fois sur D pour revenir au chronomètre.
3. Appuyer sur C pour finaliser le temps.
4. Appuyer sur D pour remettre le chronomètre à zéro.

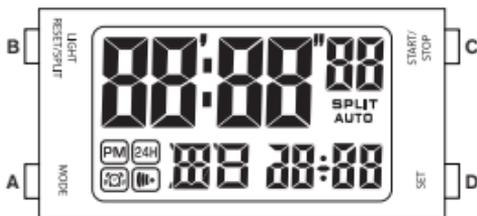
Numérique MLG-017

Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur **A** pour changer de mode.
L'ordre des modes est le suivant : heure normale, alarme, fuseau horaire 2, minuterie et chronographe.
2. Appuyer sur **B** pour EL.

*REMARQUE : pour quitter le mode réglage, appuyer sur **D** à tout moment au cours du réglage.*

REMARQUE : tous les changements seront enregistrés et le dispositif de réglage repassera automatiquement en mode affichage si aucun poussoir n'est activé pendant 2 minutes.



Réglage de l'heure et du calendrier

1. En affichage normal de l'heure, appuyer sur **D** ; les secondes se mettront alors à clignoter.
2. Appuyer sur **C** pour remettre les secondes à zéro.
3. Appuyer sur **A** pour passer à l'heure.
4. Appuyer sur **C** pour faire défiler les chiffres ; maintenir **C** enfoncé pour un défilement rapide.
5. Pour confirmer le réglage et passer à la valeur suivante, appuyer sur **A**.
6. Le réglage s'effectue selon la séquence suivante : secondes, heures, minutes, année, mois et date.
7. Appuyer sur **D** pour quitter le mode réglage.

REMARQUE : le jour de la semaine est automatiquement mis à jour lors de la sortie du mode réglage.

*REMARQUE : pour passer en mode 12 ou 24 heures, appuyer sur **B** à tout moment au cours du réglage de l'heure/du calendrier.*

Mode alarme

1. Appuyer sur **A** pour passer en mode alarme.
2. Appuyer sur **B** pour activer/désactiver l'alarme/la sonnerie.

Réglage de l'alarme

1. Appuyer sur **A** pour passer en mode alarme.
2. Appuyer sur **D** pour accéder au mode réglage ; l'heure commencera à clignoter.
3. Appuyer sur **C** pour faire défiler les chiffres ; maintenir **C** enfoncé pour un défilement rapide.
4. Pour confirmer le réglage et passer à la valeur suivante, appuyer sur **A**.
5. L'ordre de réglage est le suivant : heures, minutes, mois, date. Pour programmer un réveil quotidien, laisser le mois et la date sur « --- ».
6. Appuyer sur **D** pour quitter le mode réglage.

Fuseau horaire 2

1. Appuyer sur A pour passer au fuseau horaire 2.

REMARQUE : en mode fuseau horaire 2, l'heure normale apparaît dans la partie inférieure de l'affichage.

2. Appuyer sur D pour accéder au mode réglage ; l'heure commencera à clignoter.

3. Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres ; maintenir C enfoncé pour un défilement rapide.

4. Appuyer sur A pour confirmer le réglage et passer aux minutes.

5. Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres ; maintenir C enfoncé pour un défilement rapide.

6. Appuyer sur D pour quitter le mode réglage.

REMARQUE : en mode fuseau horaire 2, pour passer en mode 12 ou 24 heures, appuyer sur B à tout moment au cours du réglage.

Minuterie du compte à rebours

1. Appuyer sur A pour passer en mode minuterie.

2. Appuyer sur C pour démarrer/arrêter la minuterie.

3. Appuyer sur B pour remettre à zéro le compte à rebours et réinitialiser la minuterie.

Réglage de la minuterie

1. Appuyer sur D pour accéder au mode réglage ; l'heure commencera à clignoter.

2. Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres ; maintenir C enfoncé pour un défilement rapide.

3. Pour confirmer le réglage et passer à la valeur suivante, appuyer sur A.

4. La séquence de réglage est la suivante : heures, minutes, secondes.

5. Appuyer sur D pour quitter le mode réglage.

REMARQUE : pour activer/désactiver la réinitialisation automatique, appuyer sur B à tout moment au cours du réglage. Lorsque la réinitialisation automatique est activée, la minuterie redémarre automatiquement après avoir atteint zéro.

Mode chronographe

1. Appuyer sur A pour passer en mode chronographe.

2. Appuyer sur C pour démarrer/arrêter le chronographe.

3. Appuyer sur B pour remettre le chronographe à zéro.

Temps de passage

1. Appuyer sur B pendant le fonctionnement du chronographe pour visualiser le temps de passage.

2. Appuyer une nouvelle fois sur B pour revenir au chronographe.

3. Appuyer sur C pour finaliser le temps.

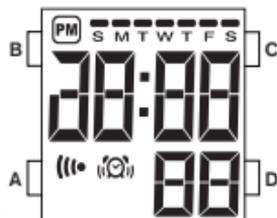
4. Appuyer sur B pour remettre le chronographe à zéro.

Digital MLL-020

Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A pour passer en mode chronographe.
2. Appuyer sur B pour EL.
3. Appuyer sur C et le maintenir enfoncé pour afficher la date.
4. Appuyer sur C et le maintenir enfoncé, puis appuyer sur D pour faire basculer le format mois/date.
5. Appuyer sur D et le maintenir enfoncé pour afficher l'heure de l'alarme.
6. Appuyer sur D et le maintenir enfoncé, puis appuyer sur A pour passer du format 12 heures au format 24 heures et inversement.

REMARQUE : pour quitter le mode réglage, appuyer sur A à tout moment au cours du réglage.



Réglage de l'heure et du calendrier

1. En affichage normal de l'heure, appuyer sur A et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes, puis appuyer de nouveau sur A : le drapeau de mardi et les chiffres des secondes commencent alors à clignoter.
2. Appuyer sur D pour remettre les secondes à zéro.
3. Appuyer sur C pour passer aux minutes.
4. Appuyer sur D pour faire défiler les chiffres ; pour une avance rapide, appuyer sur D et maintenir enfoncé.
5. Pour passer à la valeur de réglage suivante, appuyer sur C.
6. La séquence de réglage est la suivante : secondes, minutes, heure, mois, date, jour de la semaine.
7. Appuyer sur A pour quitter le mode de réglage.

Mode alarme

1. Dans l'affichage normal de l'heure, appuyer sur D et le maintenir enfoncé, puis appuyer sur C pour activer ou désactiver l'alarme ou le carillon.
2. La sonnerie retentit à l'heure voulue pendant 30 secondes ; appuyer D pour l'éteindre.
3. Pour tester l'alarme, appuyer simultanément sur C et sur D les maintenir enfoncés. L'alarme émet un bip.

Réglage de l'alarme

1. Dans l'affichage normal de l'heure, appuyer sur A et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes ; le drapeau de lundi et l'heure commencent alors à clignoter.
2. Appuyer sur D pour faire défiler les chiffres ; pour une avance rapide, appuyer sur D et maintenir enfoncé.
3. Appuyer sur C pour confirmer le réglage et passer aux minutes.
4. Appuyer sur D pour faire défiler les chiffres ; pour une avance rapide, appuyer sur D et maintenir enfoncé.
5. Appuyer sur A pour quitter le mode de réglage.

Mode chronographe

1. Appuyer sur A pour passer en mode chronographe.
2. Appuyer sur C pour démarrer/arrêter le chronographe.
3. Appuyer sur D pour remettre le chronographe à zéro

Temps de passage

1. Appuyer sur D pendant le fonctionnement du chronographe pour visualiser le temps de passage.
2. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton D pour revenir au chronographe.
3. Renouveler les étapes 1 et 2 pour mesurer de multiples temps de passage.
4. Appuyer sur C pour finaliser le temps.
5. Appuyer sur D pour remettre le chronomètre à zéro

Numérique MLL-004



Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A pour afficher le mois et la date pendant 3 secondes.
2. Appuyer à deux reprises sur A (ou une fois la date affichée) pour afficher les secondes. Appuyer de nouveau sur A pour revenir à l'affichage normal de l'heure.

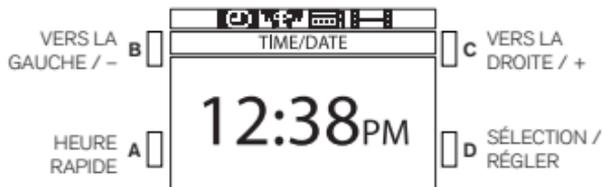
Réglage de l'heure et de la date

1. À partir de l'affichage normal de l'heure, appuyer sur B à deux reprises pour accéder au mode réglage ; le mois s'affiche.
2. Appuyer sur A pour augmenter la valeur du réglage.
3. Appuyer sur B pour confirmer le réglage et passer au réglage suivant.
4. L'ordre de réglage est le suivant : mois, date, heure, minute.
5. Appuyer sur B pour quitter le mode réglage ; appuyer sur A pour activer la montre.

REMARQUE : pour indiquer que la montre fonctionne, les deux points entre l'heure et les minutes clignotent sur l'affichage normal de l'heure.

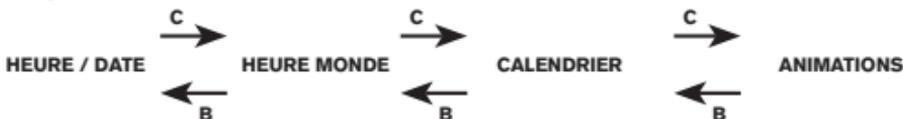
Module OLED

L'affichage est en principe éteint. Pour activer l'affichage, appuyer sur D pour l'animation, ou sur A pour afficher Heure/Date. Les menus sont consultables une fois l'affichage activé. Si aucun bouton n'est activé pendant une durée de 6 secondes, l'affichage s'éteint automatiquement.



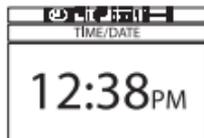
Consultation du menu

Lorsqu'il est activé, l'icône du menu est en surbrillance.



Menu Heure/Date

- Pour afficher l'heure pendant 3 secondes, appuyer sur le bouton A dans n'importe quel mode (en dehors du mode de réglage). Pour afficher l'heure avec l'animation, appuyer sur D lorsque l'affichage est éteint.
- Appuyer une nouvelle fois sur A dans un délai de 3 secondes pour afficher la date. La date va s'afficher pendant 3 secondes.



Réglage de l'heure et/ou de la date :

- En mode Heure/Date, appuyer sur le bouton D et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes ; l'heure commence à clignoter.
- Appuyer sur B pour diminuer et sur C pour augmenter le nombre. Pour une avance rapide, appuyer sur le bouton B ou C et le maintenir enfoncé.
- Appuyer sur D pour régler l'heure et passer au réglage suivant (minute). Le réglage s'effectue selon la séquence suivante : heure, minute, jour, mois, année.
- Une fois l'année réglée, les données sont enregistrées et l'affichage passe automatiquement en mode Heure/Date. Pour enregistrer et quitter le mode Heure/Date, appuyer sur le bouton D et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes à tout moment au cours du réglage.
- Si aucun bouton n'est activé pendant une durée de 7 secondes au cours de la séquence de réglage, tout changement est enregistré et l'écran s'éteint.

Mode Heure monde

Le menu temps universel affiche le fuseau horaire réglé et la zone correspondante à ce fuseau horaire sur la carte. Le dispositif DST en bas à gauche indique si l'heure d'été est activée (ON) ou non (OFF).



Réglage du fuseau horaire :

1. En mode temps universel, appuyer sur D et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes ; le fuseau horaire se met alors à clignoter.
2. Appuyer sur B pour réduire et sur C pour augmenter les valeurs des fuseaux horaires. Pour une avance rapide, appuyer sur le bouton B ou C et le maintenir enfoncé.
3. Appuyer sur A pour activer/désactiver l'heure d'été.
4. Appuyer sur D pour enregistrer et quitter le mode Heure/Date. Il sera éventuellement nécessaire de régler l'heure en fonction du fuseau horaire.

Midway	-11	Paris	+1
Honolulu	-10	Le Caire	+2
Anchorage	-9	Moscou	+3
Los Angeles	-8	Dubai	+4
Denver	-7	Karachi	+5
Chicago	-6	Dacca	+6
New York	-5	Bangkok	+7
Caracas	-4	HongKong	+8
Rio De Janeiro	-3	Tokyo	+9
Praia	-2	Sydney	+10
-1H	-1	Nouméa	+11
Londres	+0	Auckland	+12

Mode Calendrier

Le menu du Calendrier passe automatiquement par défaut à la date du jour. Le calendrier est consultable mois par mois. La date n'est réglable qu'en mode Heure/Date.

Consultation du calendrier :

1. En mode Calendrier, appuyer sur le bouton D et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes ; le mois se met à clignoter.



- Appuyer sur B pour diminuer et sur C pour augmenter le mois. Pour une avance rapide, appuyer sur le bouton B ou C et le maintenir enfoncé.
- Appuyer sur D pour quitter la fonction de consultation et revenir à la date actuelle sur le calendrier.

Mode Animations

Le module OLED permet à l'utilisateur de sélectionner une animation à afficher. Sélectionner « RANDOM » (mode aléatoire) pour faire défiler les animations de manière aléatoire. Pour afficher l'animation sélectionnée, appuyer sur D lorsque l'affichage est éteint.



Sélection de l'animation :

- En mode Animations, appuyer sur le bouton D et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes ; le nom de l'animation se met à clignoter.
- Appuyer sur B ou sur C pour faire défiler les sélections d'animations.
- Appuyer sur D pour sélectionner et régler l'animation. L'animation sélectionnée passe une fois, après quoi l'affichage s'éteint.

Indicateur de pile faible

Lorsque la pile du module s'épuise, l'icône « Low Battery » (pile faible) s'affiche et la mention « CHANGE BATT » (changer la pile) s'affiche dans la barre de menu.



Precautions d'Utilisation - Etanchéité

Indications		Exposition à l'eau				
Profondeur	Marque sur le fond du boîtier	Eclaboussures, sueur, pluie légère, etc.	Bain, etc.	Natation, etc.	Plongée libre (sans bouteilles)	Caractéristiques d'étanchéité
-	-	NON	NON	NON	NON	Pas étanche, doit être protégée de l'eau.
HYDROFUGE 30m (3 bar)	3 ATM	OUI	NON	NON	NON	Appropriée pour un contact ponctuel avec l'eau.
HYDROFUGE 50m (5 bar)	5 ATM	OUI	OUI	NON	NON	Appropriée pour une courte baignade, mais pas pour la natation ou la plongée.
HYDROFUGE 100m-200m (10bar-20bar)	10 ATM-20 ATM	OUI	OUI	OUI	OUI	Appropriée pour plongée libre.

La couronne doit toujours être en position normale. Serrer à fond la vis de blocage de la couronne.

- Nettoyer la montre uniquement avec un chiffon doux et de l'eau. Ne pas l'immerger à moins que les indications sur le fond du boîtier indiquent qu'elle est étanche.
- Après utilisation dans de l'eau de mer, rincer la montre avec de l'eau douce et l'essuyer avec un chiffon doux.
- De temps en temps, nettoyer les bracelets métalliques pour maintenir leur beauté. Nettoyer le bracelet avec une brosse douce trempée dans de l'eau et du savon. Après le rinçage, l'essuyer avec un chiffon doux.